



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 62135-1:2015

01-september-2015

Nadomešča:
SIST EN 62135-1:2009

Oprema za uporovno varjenje - 1. del: Varnostne zahteve za zasnovo, izdelavo in inštalacijo

Resistance welding equipment - Part 1: Safety requirements for design, manufacture and installation

Widerstandsschweißrichtungen - Teil 1: Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion, Herstellung und Errichtung

Matériels de soudage par résistance - Partie 1: Exigences de sécurité pour la conception, la fabrication et l'installation

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 62135-1:2015

ICS:

25.160.30 Varilna oprema Welding equipment

SIST EN 62135-1:2015 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 62135-1:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d414da5-be2f-4fb5-8b5e-2dff2886aa55/sist-en-62135-1-2015>

EUROPEAN STANDARD

EN 62135-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2015

ICS 25.160

Supersedes EN 62135-1:2008

English Version

Resistance welding equipment - Part 1: Safety requirements for design, manufacture and installation (IEC 62135-1:2015)

Matériels de soudage par résistance - Partie 1: Exigences de sécurité pour la conception, la fabrication et l'installation
(IEC 62135-1:2015)

Widerstandsschweißeinrichtungen - Teil 1:
Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion, Herstellung und Errichtung
(IEC 62135-1:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-06-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

SIST EN 62135-1:2015

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

| | | |
|---------------------------|------|---|
| ISO 12100 | NOTE | Harmonized as EN ISO 12100. |
| ISO 13732-1 | NOTE | Harmonized as EN ISO 13732-1. |
| IEC 13732 | NOTE | Harmonized in EN 13732 series (not modified). |
| ISO 14121-1 ¹⁾ | NOTE | Harmonized as EN ISO 14121-1 ¹⁾ . |

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 62135-1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d414da5-be2f-4fb5-8b5e-2dff2886aa55/sist-en-62135-1-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d414da5-be2f-4fb5-8b5e-2dff2886aa55/sist-en-62135-1-2015>

1) Withdrawn.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

| <u>Publication</u> | <u>Year</u> | <u>Title</u> | <u>EN/HD</u> | <u>Year</u> |
|----------------------|-------------|--|--------------------|-------------|
| IEC 60204-1 (mod) | 2005 | Safety of machinery - Electrical equipment of machines - | EN 60204-1 | 2006 |
| - | - | Part 1: General requirements | + corrigendum Feb. | 2010 |
| IEC 60364-4-41 (mod) | 2005 | Low-voltage electrical installations - Part 4-41: Protection for safety - | HD 60364-4-41 | 2007 |
| - | - | Protection against electric shock | + corrigendum Jul. | 2007 |
| IEC 60364-6 | - | Low voltage electrical installations - Part 6: Verification | HD 60364-6 | - |
| IEC 60417-DB | - | Graphical symbols for use on equipment | - | - |
| IEC 60445 | - | Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors | EN 60445 | - |
| IEC 60529 | - | Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) | EN 60529 | - |
| IEC 60664-1 | 2007 | Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests | EN 60664-1 | 2007 |
| IEC 60664-3 | - | Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution | EN 60664-3 | - |
| IEC 61140 | - | Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment | EN 61140 | - |

| <u>Publication</u> | <u>Year</u> | <u>Title</u> | <u>EN/HD</u> | <u>Year</u> |
|--------------------|-------------|---|----------------|-------------|
| ISO 669 | - | Resistance welding - Resistance welding equipment - Mechanical and electrical requirements | - | - |
| ISO 13849-1 | - | Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design | EN ISO 13849-1 | - |

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 62135-1:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d414da5-be2f-4fb5-8b5e-2dff2886aa55/sist-en-62135-1-2015>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 62135-1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d414da5-be2f-4fb5-8b5e-2dff2886aa55/sist-en-62135-1-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d414da5-be2f-4fb5-8b5e-2dff2886aa55/sist-en-62135-1-2015>



IEC 62135-1

Edition 2.0 2015-05

INTERNATIONAL STANDARD



Resistance welding equipment –
Part 1: Safety requirements for design, manufacture and installation

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 62135-1:2015
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d414da5-be2f-4fb5-8b5e-2dff2886aa55/sist-en-62135-1-2015>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 25.160

ISBN 978-2-8322-2664-3

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

| | |
|---|----|
| FOREWORD | 6 |
| 1 Scope | 8 |
| 2 Normative references | 8 |
| 3 Terms and definitions | 9 |
| 4 Environmental conditions | 11 |
| 5 Tests | 11 |
| 5.1 Test condition | 11 |
| 5.2 Measuring instruments | 11 |
| 5.3 Type tests | 12 |
| 5.4 Routine tests | 12 |
| 6 Protection against electric shock | 12 |
| 6.1 General | 12 |
| 6.2 Insulation | 13 |
| 6.2.1 General | 13 |
| 6.2.2 Clearances | 13 |
| 6.2.3 Creepage distances | 14 |
| 6.2.4 Insulation resistance | 16 |
| 6.2.5 Dielectric strength | 16 |
| 6.2.6 Welding circuit touch current | 18 |
| 6.2.7 Liquid cooling | 18 |
| 6.3 Protection against electric shock in normal service (direct contact) | 19 |
| 6.3.1 General | 19 |
| 6.3.2 Rated no-load voltage at the output | 19 |
| 6.3.3 Protection provided by barriers or the enclosure | 20 |
| 6.3.4 Capacitors | 21 |
| 6.3.5 Automatic discharge of input capacitors | 21 |
| 6.3.6 Protective conductor current under normal condition | 22 |
| 6.3.7 Touch current in normal condition | 22 |
| 6.4 Protection against electric shock in case of a fault condition (indirect contact) | 22 |
| 6.4.1 General | 22 |
| 6.4.2 Protective provisions for welding circuit | 24 |
| 6.4.3 Internal conductors and connections | 36 |
| 6.4.4 Touch current in fault condition | 36 |
| 6.4.5 DC resistance welding equipment operating at mains frequency | 37 |
| 6.4.6 DC resistance welding equipment operating at medium frequency | 37 |
| 6.4.7 Continuity of the protective bonding circuit | 37 |
| 6.5 Additional user requirements | 38 |
| 6.6 Supply voltage | 38 |
| 6.7 Conductors of the welding circuit | 38 |
| 7 Thermal requirements | 38 |
| 7.1 Heating test | 38 |
| 7.1.1 Test conditions | 38 |
| 7.1.2 Tolerances of the test parameters | 39 |
| 7.1.3 Beginning of the heating test | 40 |
| 7.1.4 Duration of the test | 40 |

| | | |
|-----------------------|--|----|
| 7.2 | Temperature measurement | 40 |
| 7.2.1 | Measurements conditions | 40 |
| 7.2.2 | Surface temperature sensor..... | 40 |
| 7.2.3 | Resistance | 40 |
| 7.2.4 | Embedded temperature sensor | 41 |
| 7.2.5 | Determination of the ambient temperature (t_a)..... | 41 |
| 7.2.6 | Determination of cooling liquid temperature (t_a)..... | 41 |
| 7.2.7 | Recording of temperatures | 41 |
| 7.3 | Limits of temperature rise | 42 |
| 7.3.1 | Windings | 42 |
| 7.3.2 | External surfaces..... | 42 |
| 7.3.3 | Other components | 44 |
| 7.4 | Protection from thermal hazards in normal service (direct contact)..... | 44 |
| 7.4.1 | General | 44 |
| 7.4.2 | Identification of hot surfaces..... | 44 |
| 7.4.3 | Protection provided by insulation or other barriers | 45 |
| 7.4.4 | Protection provided by supplemental cooling | 45 |
| 8 | Abnormal operation | 45 |
| 8.1 | General requirements | 45 |
| 8.2 | Stalled fan test..... | 45 |
| 8.3 | Cooling system failure | 45 |
| 8.4 | Overload test | 46 |
| 9 | Provisions against mechanical hazards | 46 |
| 9.1 | General..... | 46 |
| 9.2 | Risk analysis..... | 46 |
| 9.2.1 | General | 46 |
| 9.2.2 | Ready-to-use equipment as in delivery state..... | 46 |
| 9.2.3 | Equipment not ready to use as in delivery state | 46 |
| 9.2.4 | Equipment not ready for use and designed to be incorporated in more complex equipment..... | 47 |
| 9.3 | Measures | 47 |
| 9.3.1 | Minimum measures..... | 47 |
| 9.3.2 | Additional measures | 47 |
| 9.4 | Conformity of components | 48 |
| 9.5 | Starting for manual operated equipment..... | 48 |
| 10 | Instructions and markings..... | 49 |
| 10.1 | Instructions | 49 |
| 10.2 | Markings | 49 |
| 10.3 | Marking of terminals | 49 |
| Annex A (informative) | Nominal voltages of supply networks..... | 51 |
| Annex B (normative) | Construction of supply circuit terminals | 52 |
| B.1 | Size of terminals | 52 |
| B.2 | Spacings between supply circuit terminals | 52 |
| B.3 | Connections at the terminals..... | 53 |
| B.4 | Construction of the terminals | 53 |
| B.5 | Fixing of the terminals..... | 53 |
| Annex C (normative) | Touch current measurement in fault condition | 54 |
| Annex D (informative) | Extrapolation of temperature to time of shutdown..... | 56 |

| | |
|---|----|
| Annex E (informative) Example of risk analysis and safety level requirement | 57 |
| E.1 General..... | 57 |
| E.2 Monitored hazards | 57 |
| E.3 General measures | 57 |
| E.4 Typical hazards by type of equipment | 57 |
| E.4.1 General | 57 |
| E.4.2 Spot welding..... | 58 |
| E.4.3 Projection welding | 59 |
| E.4.4 Seam welding | 60 |
| E.4.5 Butt welding..... | 60 |
| Annex F (informative) Indirect contact protection in resistance welding equipment..... | 61 |
| F.1 Protection against indirect contact by automatic disconnection of the supply | 61 |
| F.1.1 General | 61 |
| F.1.2 TN system | 61 |
| F.1.3 TT systems..... | 62 |
| F.2 Automatic disconnection of supply in single phase a.c. current equipment | 63 |
| F.2.1 TN system | 63 |
| F.2.2 TT systems..... | 64 |
| F.3 Automatic disconnection of supply in d.c. current equipment operating at medium frequency (inverter equipment) | 64 |
| F.3.1 TN system..... | 64 |
| F.3.2 TT systems..... | 65 |
| Bibliography..... | 68 |
| SIST EN 62135-1:2015 | |
| Figure 1 – Measurement of welding circuit touch current..... | 18 |
| Figure 2 – Measurement of rms values..... | 19 |
| Figure 3 – Example of metal screen between windings of the supply circuit and the welding circuit..... | 26 |
| Figure 4 – Example of protective conductor connected directly to the welding circuit (single-spot, a.c. current equipment)..... | 27 |
| Figure 5 – Example of protective conductor connected directly to welding circuits (multi-spot, a.c. current equipment) | 27 |
| Figure 6 – Example of protective conductor connected directly to welding circuits (medium-frequency equipment)..... | 28 |
| Figure 7 – Example of protective conductor connected to welding circuits through impedances | 29 |
| Figure 8 – Example of protective conductor connected to welding circuits through auto-inductances | 30 |
| Figure 9 – Example of protective conductor connected to welding circuits through auto-inductances | 30 |
| Figure 10 – Example of current operated RCD (a.c. current equipment)..... | 31 |
| Figure 11 – Example of current operated RCD (medium-frequency equipment)..... | 32 |
| Figure 12 – Example of current operated residual current device and voltage relay | 33 |
| Figure 13 – Example of current operated residual current device and safety-voltage relay | 34 |
| Figure 14 – Example of safety voltage relay..... | 35 |
| Figure C.1 – Measuring network for weighted touch current | 54 |

| | |
|---|----|
| Figure C.2 – Diagram for touch current measurement on fault condition at operating temperature for single-phase connection of appliances other than those of class II | 55 |
| Figure C.3 – Diagram for touch current measurement on fault condition for three-phase four-wire system connection of appliances other than those of class II | 55 |
| Figure E.1 – Structure of a mounted machine | 58 |
| Figure E.2 – Structure of a hand-held welding gun | 58 |
| Figure E.3 – Structure of projection welding machinery | 59 |
| Figure E.4 – Structure of seam welding machinery | 60 |
| Figure E.5 – Structure of butt welding machinery | 60 |
| Figure F.1 – Principle illustration of insulation fault | 61 |
| Figure F.2 – Illustrations of TN systems | 62 |
| Figure F.3 – Illustrations of TT systems | 63 |
| Figure F.4 – Typical fault current | 65 |
| Figure F.5 – Time-to-voltage reference curve | 67 |
| | |
| Table 1 – Minimum clearances for overvoltage category III | 13 |
| Table 2 – Minimum creepage distances | 15 |
| Table 3 – Insulation resistance | 16 |
| Table 4 – Dielectric test voltages | 17 |
| Table 5 – Minimum distance through insulation | 25 |
| Table 6 – Continuity of the protective bonding circuit | 37 |
| Table 7 – Limits of temperature rise for windings | 42 |
| Table 8 – Limits of temperature rise for external surfaces of hand-held equipment | 43 |
| Table 9 – Limits of temperature rise for external surfaces of hand-guided equipment | 43 |
| Table 10 – Limits of temperature rise for external surfaces of fixed equipment | 43 |
| Table B.1 – Range of conductor dimensions to be accepted by the supply circuit terminals | 52 |
| Table B.2 – Spacing between supply circuit terminals | 53 |

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

RESISTANCE WELDING EQUIPMENT –**Part 1: Safety requirements for design,
manufacture and installation**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62135-1 has been prepared by IEC technical committee 26: Electric welding.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2008. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- creepage distances for pollution degree 4 are no longer valid (see Table 2);
- insulation requirements for Class II equipment are defined (see Table 3);
- dielectric test voltage interpolation restriction lower limit is changed to 220 V and interpolation for control and welding circuit is clarified (see Table 4);
- maximum temperature for insulation systems are reviewed in accordance with current edition of IEC 60085 (see Table 7);

- marking of terminals is defined (see 10.3);
- table for nominal voltages of supply networks is changed adopting Table B.2 of IEC 60664-1:2007 in place of the Table B.1 values referenced in the previous edition to provide for equipment to be connected to both earthed and unearthed systems. The change impacts the creepage and clearance distance requirements for some supply voltage ratings (see Annex A);
- touch current in fault condition are measurement procedures are clarified (see 6.4.4 and Annex C).
- welding circuit touch current is defined (see 6.2.6);
- touch current in normal condition are clarified and moved in protection against electric shock in normal service (see 6.3.7);
- heating test conditions are clarified (see 7.1.1);
- external surface temperature rise limitation is changed (see 7.3.2).

The text of this standard is based on the following documents:

| FDIS | Report on voting |
|-------------|------------------|
| 26/558/FDIS | 26/570/RVD |

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The list of all the parts of the IEC 62135 series, under the general title *Resistance welding equipment*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.